



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24832 Flensburg

ABE Nr. 61012

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 61012

Gerät: Bremsscheiben

Typ: MST

Inhaber der ABE und Hersteller: Lucas KFZ Ausrüstung GmbH  
D-56566 Neuwied

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

KBA 61012

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlaß geben können, dürfen nicht angebracht werden.



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 61012

-2-

Mit dem zugeteilten Typzeichen dürfen Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, wenn sie den Erlaubnisunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen. Änderungen der Erzeugnisse sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Verstöße gegen diese Bestimmungen führen zum Widerruf der Erlaubnis und werden überdies strafrechtlich verfolgt.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch die Allgemeine Betriebserlaubnis verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen oder nachprüfen lassen.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind unverzüglich dem Kraftfahrt-Bundesamt mitzuteilen.

Das Kraftfahrt-Bundesamt ist unverzüglich zu benachrichtigen, wenn die reihenweise Fertigung oder der Vertrieb der genehmigten Einrichtung innerhalb eines Jahres oder endgültig oder länger als ein Jahr eingestellt wird. Die Aufnahme der Fertigung oder des Vertriebs ist dann dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert innerhalb eines Monats mitzuteilen.

Die mit der Erteilung der Allgemeinen Betriebserlaubnis verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Die Allgemeine Betriebserlaubnis erlischt, wenn sie durch das Kraftfahrt-Bundesamt widerrufen wird oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Allgemeinen Betriebserlaubnis verbundenen Pflichten, auch soweit sie sich aus dem dieser Allgemeinen Betriebserlaubnis zugeordneten besonderen Bescheid ergeben, verstoßen hat, ferner wenn er sich als unzuverlässig erweist oder wenn sich herausstellt, daß die genehmigte Einrichtung den Erfordernissen der Verkehrssicherheit nicht mehr entspricht.

## **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestr. 16, D-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 61012

-3-

Die Bremsscheiben, Typ MST, dürfen in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Ausführungen nur zur Verwendung an den im beiliegenden Gutachten Nr. 374-0026-00-FBKA in den Anlagen 1 (15 Blätter), genannten Achsen der aufgeführten Krafträdern unter den dort genannten Bedingungen feilgeboten werden.

Die Verwendung der Bremsscheiben ist auch an den im Gutachten beschriebenen Krafträdern, die mit Einzelbetriebserlaubnis in den Verkehr gelangt sind (erkennbar an "EBE" in der Spalte "ABE-Nr." der Anlagen 1 "Verwendungsbereich") möglich.

In diesen Fällen hat der Fahrzeughalter den nachträglichen Einbau nach § 19 Abs. 3 StVZO von einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb StVZO unter Angabe des Fahrzeugherstellers und -typs, sowie der Fahrzeugidentifizierungsnummer auf dem im Abdruck dieser Allgemeinen Betriebserlaubnis enthaltenen Formblatt oder auf einem Formblatt entsprechend dem im Verkehrsblatt 1994 Seite 148 abgedruckten Muster einer "Bestätigung" bescheinigen zu lassen.

Die Wirksamkeit der Betriebserlaubnis für die im Gutachten beschriebenen Krafträder, die mit Einzelbetriebserlaubnis in den Verkehr gelangt sind, ist hiervon abhängig. Eine Änderung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsstelle ist nicht erforderlich.

Die Bezieher sind auf den eingeschränkten Verwendungsbereich sowie darauf hinzuweisen, daß die Bremsscheiben nur achsweise ausgewechselt werden dürfen.

Der Einbau hat nach einer mitzuliefernden Einbauanweisung zu erfolgen.

An jeder Bremsscheiben müssen gut lesbar und dauerhaft

der Name des Herstellers oder das Herstellerzeichen,  
der Typ der Bremsscheiben,  
die Ausführung und  
das Typzeichen

angebracht sein.



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 61012

-4-

Im Übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen des TÜV Automotive GmbH Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland, Garching vom 14.03.2000 festgehaltenen Angaben.

Je ein Satz der geprüften Muster ist so aufzubewahren, daß er noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorge-wiesen werden kann.

Flensburg, 18.05.2000  
Im Auftrag



(Asmussen)

Anlage:

- 1 Gutachten
- 1 Abnahmebestätigung



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Typzeichen: KBA 61012

## Abnahmebestätigung nach §19 Absatz 3 StVZO.

Der ordnungsgemäße Anbau der Bremscheiben, Typ MST, des Genehmigungsinhabers Lucas KFZ Ausrüstung GmbH, D-56566 Neuwied, an dem Kraftrad:

Fahrzeughersteller

.....

Fahrzeugtyp

.....

Fahrzeug-Identifizierungsnummer

.....

wird hiermit bestätigt.

Daten für Fahrzeugpapiere (Ziffer 33, Bemerkungen)	
Ziffer	Bemerkungen

Ort, Datum, Stempel der abnehmenden Organisation, Unterschrift

.....

<b>Gutachten zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO 374-0026-00-FBKA</b>		Blatt 1/6
<b>Art des Fahrzeugteils:</b> Kraftrad-Bremsscheibe	<b>Typ:</b> MST	<b>Hersteller:</b> Lucas KFZ Ausrüstung Rudolf-Diesel-Str. 7 D-56566 Neuwied

- 1.1. **Hersteller:** Lucas KFZ Ausrüstung  
Rudolf-Diesel-Str. 7  
D-56566 Neuwied
- 1.2. **Art:** Einteilige Bremsscheibe für Kraftrad-Bremsanlagen.
- 1.3. **Verwendungsbereich:** Die in der Anlage 4.1 aufgeführten Krafträder, in Verbindung mit der Originalbremsanlage mit Original- bzw. mit Austauschbremsbelägen mit ABE, für das entsprechende Kraftrad.
- 1.4. **Typ:** MST
- 1.5. **Kennzeichnung:** Hersteller: Lucas  
Ausführung: Buchstaben MST  
weitere Stellen lfd. Nummern  
KBA-Nr.: KBA XXXXX  
Typ: MST  
min. Dicke: MIN.TH. X,Xmm
- Ort der Kennzeichnung:** verteilt auf geeigneten freien Flächen der Bremsscheibenstege (siehe Anlage 4.2)
- 1.6. **Abmessungen:** siehe Zeichnungen der Bremsscheiben in der Anlage 4.3
- 1.7. **Werkstoff:** Stahl, X30Cr13

<b>Gutachten zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO 374-0026-00-FBKA</b>		Blatt 2/6
<b>Art des Fahrzeugteils:</b> Kraftrad-Bremsscheibe	<b>Typ:</b> MST	<b>Hersteller</b> Lucas KFZ Ausrüstung Rudolf-Diesel-Str. 7 D-56566 Neuwied

## 2. Durchgeführte Prüfungen

### 2.1. Prüfstandsversuch

Die Bremsscheibe wurde nach den Prüfanforderungen für Bremsanlagen und deren Einzelteile der TÜV Automotive GmbH ( in Anlehnung an die 71/320/EWG und die ECE R-78.02) mit den Originalbauteilen vergleichend geprüft. Im einzelnen wurden durchgeführt:

- Ermittlung der Reibwertkurve „Kalt vor warm,
- Ermittlung des Heißbremsverhaltens (Fading)
- Ermittlung der Reibwertkurve „Kalt nach warm,
- Gewaltstop (80% Höchstgeschwindigkeit, Abbremsung mit konst. 10m/s<sup>2</sup>)
- Reißprüfung

#### 2.1.1. Beschreibung des Prüfstands

Art:	Schwungmassenprüfstand
Drehzahlbereiche:	0 ... 50 U/min (ca. 7 km/h) 0 ... 2 200 U/min (> 250 km/h)
Bremsmoment:	0 ... 7 500 Nm
max. Anstiegsgeschwindigkeit:	30 000 Nm/s
hydraulischer Bremsdruck:	0 ... 200 bar
max. Anstiegsgeschwindigkeit:	800 bar/s
Trägheitsmomente:	20, 60, 100, 140 kgm <sup>2</sup>
Massen Simulation (stufenlos):	0 ... 183 kgm <sup>2</sup> (v <sub>max</sub> und a = 1 g) 0 ... > 200 kgm <sup>2</sup> (v < v <sub>max</sub> )
Antriebsleistung: Hauptantrieb:	182 kW
Neben- antrieb:	13 kVA
max. Scheiben- bzw. Trommeldurchmesser:	700 mm
max. Datenaufnahmerate:	1 kHz (1 ms)

<b>Gutachten zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO 374-0026-00-FBKA</b>		Blatt 3/6
<b>Art des Fahrzeugteils:</b> Kraftrad-Bremsscheibe	<b>Typ:</b> MST	<b>Hersteller</b> Lucas KFZ Ausrüstung Rudolf-Diesel-Str. 7 D-56566 Neuwied

### 2.1.2. Auswahl der Prüfteile

Hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	ABE Nr.	Kraftrad- kategorie:
Yamaha	4HN	YZF 750 R	G346	Sport
Yamaha	PC21	VT 600 Shadow	E839	Chopper
Honda	RC36	VFR 750	E372	Sport
Ducati	ZDM748S	748	H199	Sport

### 2.1.3. Prüfparameter

Fahrzeuggesamtgewicht (kg)	480
Höchstgeschwindigkeit (km/h)	270
Achslast vorne, max. (%)	90
maximale Verzögerung (m/s <sup>2</sup> )	10

## 2.2 Fahrversuch

Die Austauschbremscheiben wurden hinsichtlich ihres Bremsverhaltens in Anlehnung an §41StVZO, ECE-R 78.02 und 93/14/EWG mit den Serienbauteilen vergleichend geprüft. Im einzelnen wurden durchgeführt:

- Ermittlung der Reibwertkurve „Kalt vor warm,
- Ermittlung des Heißbremsverhaltens
- Ermittlung der Reibwertkurve „Kalt nach warm,
- Ermittlung des Naßbremsverhaltens (nur Austausch-Bremsbeläge)

### 2.2.1 Verwendetes Meßsystem

Data-Recording System von Debus und Diebold bestehend aus:

- Daten-Logger, 16-Kanal, Abtastrate 1-400Hz
- Com-Box 1 standard (Verbindung der Sensoren mit dem Datenaufzeichnungsgerät)
- LCD-Anzeigegerät
- Auswertung der Messungen durch EDV, Software: „RACE, (Debus und Diebold) und EXCEL (Microsoft)

- |                       |   |                                   |
|-----------------------|---|-----------------------------------|
| - verwendete Sensoren | Geschwindigkeit:                          | Induktiver Sensor S V01           |
|                       | Beschleunigung:                           | Piezoelektrischer Aufnehmer SAC04 |
|                       | Druckaufnehmer, kalibriert auf Handkraft: | Membrandruckaufnehmer S ASV-0100  |



<b>Gutachten zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO 374-0026-00-FBKA</b>		Blatt 4/6
<b>Art des Fahrzeugteils:</b> Kraftrad-Bremsscheibe	<b>Typ:</b> MST	<b>Hersteller</b> Lucas KFZ Ausrüstung Rudolf-Diesel-Str. 7 D-56566 Neuwied

## 2.2.2 Beschreibung der Prüffahrzeuge

<b>Hersteller:</b>	Yamaha (J)
<b>Typ:</b>	4HN
<b>Handelsbezeichnung:</b>	YZF 750 R
<b>Baujahr:</b>	1994
<b>FIN:</b>	YM*HHD-016851*
<b>km-Stand:</b>	10800
<b>Prüfgewicht:</b>	315 kg
<b>geprüfte Bremsanlage:</b>	Vorderrad
<b>Bremsenbauart:</b>	Scheibe doppelt
<b>Bremsscheibendurchmesser:</b>	320 mm
<b>Bereifung:</b>	Vorne: 120/70 ZR 17 Hinten: 180/55 ZR 17
<b>Umfang Vorderrad:</b>	1812 mm
<b>Bremsscheibe / Ausführung:</b>	MSW222

<b>Hersteller:</b>	Honda (J)
<b>Typ:</b>	RC 36
<b>Handelsbezeichnung:</b>	VFR 750
<b>Baujahr:</b>	1995
<b>FIN:</b>	JH2RC36A5TM002279
<b>km-Stand:</b>	14394
<b>Prüfgewicht:</b>	330 kg
<b>geprüfte Bremsanlage:</b>	Vorderrad
<b>Bremsenbauart:</b>	Scheibe doppelt
<b>Bremsscheibendurchmesser:</b>	296 mm
<b>Bereifung:</b>	Vorne: 120/70 ZR 17 Hinten: 180/55 ZR 17
<b>Umfang Vorderrad:</b>	1812 mm
<b>Bremsscheibe / Ausführung:</b>	MSW212

## 2.2.2 Beschreibung der Prüffahrzeuge (Fortsetzung)

<b>Gutachten zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO 374-0026-00-FBKA</b>		Blatt 5/6
<b>Art des Fahrzeugteils:</b> Kraftrad-Bremsscheibe	<b>Typ:</b> MST	<b>Hersteller:</b> Lucas KFZ Ausrüstung Rudolf-Diesel-Str. 7 D-56566 Neuwied

Hersteller:	Honda (J)
Typ:	PC 21
Handelsbezeichnung:	VT 600 Shadow
Baujahr:	1995
FIN:	PC 21-2402539
km-Stand:	6264
Prüfgewicht:	300 kg
geprüfte Bremsanlage:	Vorderrad
Bremsenbauart:	Scheibe einfach
Bremsscheibendurchmesser:	296 mm
Bereifung:	Vorne: 100/90 - 19 Hinten: 170/80-15
Umfang Vorderrad:	2002 mm
Bremsscheibe / Ausführung:	MST203

---

Hersteller:	Ducati (I)
Typ:	ZDM748S
Handelsbezeichnung:	748
Baujahr:	1996
FIN:	ZDM748S*0001826*
km-Stand:	11200
Prüfgewicht:	310 kg
geprüfte Bremsanlage:	Vorderrad
Bremsenbauart:	Scheibe doppelt
Bremsscheibendurchmesser:	320 mm
Bereifung:	Vorne: 120/70 ZR 17 Hinten: 180/55 ZR 17
Umfang Vorderrad:	1812 mm
Bremsscheibe / Ausführung:	MSW211

### 3. Prüfergebnis

<b>Gutachten zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO 374-0026-00-FBKA</b>		Blatt 6/6
<b>Art des Fahrzeugteils:</b> Kraftrad-Bremsscheibe	<b>Typ:</b> MST	<b>Hersteller:</b> Lucas KFZ Ausrüstung Rudolf-Diesel-Str. 7 D-56566 Neuwied

Die Bremsscheibe vom Typ MST genügt in Verbindung mit den Originalbremsanlagen der in der Anlage aufgeführten Krafträdern den Anforderungen der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO).

Das Teilgutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an den im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeugtypen die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

#### 4. Anlagen

- 4.1 Verwendungsbereich für folgende Fahrzeughersteller
- Aprilia (I)
  - Beta (I)
  - BMW (D)
  - Cagiva (I)
  - Honda (J)
  - Kawasaki (J)
  - KTM (A)
  - Kwang Young (Taiwan)
  - Piaggio (I)
  - Suzuki (J)
  - Triumph (UK)
  - Yamaha (J)
- 4.2 Zeichnung der Kennzeichnung der Bremsscheiben
- 4.3 Zeichnungen der Bremsscheiben (26 Seiten)
- 4.4 Montageanleitung



amtlich anerkannter Sachverständiger  
Dipl.-Ing. M. Höhler

Garching, 14.03.2000

TÜV AUTOMOTIVE GMSH  
Unternehmensgruppe  
TÜV Süddeutschland

Daimlerstraße 11  
D-85748 Garching

Telefon: 089329 50-727  
Telefax: 089329 50-725



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung  
D-56566 Neuwied

Austauschbremsscheibe

**Aprilia**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
LHC2	Gulliver 90	95		H126	MST 236	190		
LH	Gulliver 90	97		H126	MST 236	190		
PK	Habena Scooter	98		K385	MST 236	190		
MD	Rally 90	97		H062	MST 236	190	MST 236	190
MD01	Rally 90 R liquide	95		H062	MST 236	190		
LB	SR 90	93		G792	MST 236	190		
LC	SR LC 50 Waterc.	96		H410	MST 236	190	MST 236	190
MR	SFS0	93		G793	MST 236	190		
PF	Scarabeo 125	99		G795			MST 236	190
MB	190 Leonardo	97		H589			MST 236	190
MS	Scarabeo 150	99		G795			MST 236	190
PD	250 Leonardo	99		K368			MST 236	190

TÜV AUTOMOTIVE GMBH  
Unternehmensgruppe  
TÜV Süddeutschland

Daimlerstraße 11  
D-85748 Garching

Telefon: 089/329 50-727  
Telefax: 089/329 50-725



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

**Beta**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
KTM GO 5	Chrono 50	94		G812	MST 236	190		

## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

### BMW

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
BMW248	R45	78	80	A682	MST 237	260		
BMW248	R45	81	86	A682/1	MST 237	260		
BMW248	R 65 LS	82	88	A682/1	MST 237	260		
BMW248	R65	78	80	A682	MST 237	260		
BMW248	R65	81	92	A682/1	MST 237	260		
BMW248	R65	93	95	A682/1	MST 237	260		
BMW75	K 75	84	85	D796	MST 238	285		
BMW75	K 75	86	93	D796	MST 238	285		
BMW75	K 75	93	96	D796/1	MST 238	285		
BMW75	K 75 C	87	89	D796	MST 238	285		
BMW75	K 75 RT	90	92	D796	MST 238	285	MST 238	285
BMW75	K 75 RT	93	96	D796/1	MST 238	285	MST 238	285
BMW75	K 75 S	85	89	D796	MST 238	285	MST 238	285
BMW75	K 75 S	93	96	D796/1	MST 238	285	MST 238	285
BMW247E	Paris Dakar 800	81	87	B791	MST 237	260		
BMW247	R 80	81	93	A339	MST 238	285		
BMW247E	R 80 GS	81	82	B791	MST 237	260		
BMW247E	R 80 GS	83	87	B791	MST 237	260		
BMW247E	R 80 GS	88	91	B791/1	MST 238	285		
BMW247E	R 80 GS	91	94	B791/2	MST 238	285		
BMW247	R 80 RT	90	94	A339/3	MST 238	285		
BMW100	K 1	89	91	D100/1			MST 238	265
BMW100	K 1	92	93	D100/2			MST 238	265
BMW100	K 100	83	89	D100	MST 238	285	MST 238	265
BMW100	K 100 LT Limited	91	92	D100/1	MST 238	285	MST 238	265
BMW100	K 100 LT-ABS	90	92	D100/1	MST 238	285	MST 238	265
BMW100	K 100 RS	84	89	D100	MST 238	285	MST 238	265
BMW100	K 100 RS 16 V	90	92	D100/1	MST 237	260	MST 238	265
BMW100	K 100 RT	84	89	D100			MST 238	265
BMW247	R 100	84	89	A339	MST 237	260	MST 237	260
BMW247	R 100 CS	81	82	A339	MST 238	285		
BMW247	R 100 CS	82	88	A339/1	MST 238	285		
BMW247E	R 100 GS	88	91	B791	MST 237	260		
BMW247E	R 100 GS	91	94	B791/2	MST 237	260		
BMW247E	R 100 GS	91	91	B791/1	MST 237	260		

TÜV AUTOMOTIVE GMBH  
 Unternehmensgruppe  
 TÜV Süddeutschland

Daimlerstraße 11  
 D-85748 Garching

Telefon: 089329 50-727  
 Telefax: 089329 50-725



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

**BMW**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Brems Scheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
BMW247E	R 100 R	92	93	B791/2	MST 238	285	MST 238	285
BMW247E	R 100 RT	90	91	A339/3	MST 239	305		
BMW247	R 100 RT-RS	81	93	A339	MST 237	260	MST 237	260
BMW247	R 100 RT-RS	84	89	A339/1	MST 237	260	MST 237	260
BMW100	K 1100 LT (ABS)	93		D100/2			MST 238	285
BMW100	K 1100 RS LT	93	93	D100/2			MST 238	285
BMW259	R 1100 GS	94		G239	MST 239	305		
BMW259	R 1100 RS	94		G239			MST 238	285
R2S	R 1100 S	98		H003	MST 239	305		
BMW999	K 1200 RS	99		H648	MST 239	305		
BMW259 C	R 1200 C	97		H733	MST 239	305		

TÜV AUTOMOTIVE GMBH  
Unternehmensgruppe  
TÜV Süddeutschland

Daimlerstraße 11  
D-85748 Garching

Telefon: 089/329 50-727  
Telefax: 089/329 50-725



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

**Cagiva**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Brems Scheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
5G1	600 Canyon	90		H445	MST 240	240		
5G	600 Canyon	90		H445	MST 240	240		
6B	750 Elefant	95		H157	MST 206	206		
G	900 Canyon	97		H455	MST 206	206		



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

**Honda**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
AF32	50 Ball (SJ 50)	93		H033	MST 243	190		
AF43	SKY 50	97		H893	MST 243	190		
NC24	VFR 400 R	87	88	EBE	MST 205	276		
PC17	CB S	85	89	E139	MST 201	256		
PC26	CB 500	94	96	G005	MST 206	296		
PC32	CB 500	97		H418	MST 206	296	MST 240	240
PC15	XBR 500	85	91	D661	MST 202	276		
PC19	CBR 600 F	87	88	E515	MST 205	276		
PC23	CBR 600 F	89	90	E978	MST 205	276		
PC25	CBR 600 F	91	94	F648	MST 205	276		
PC21	VT 600 C	88	93	E639	MST 203	296		
PC21	VT 600 C	94		E639	MST 203	296		
PD06	XL 600 V Transalp	91	93	E512	MST 202	276	MST 240	240
PD06	XL 600 V Transalp	94	96	E512	MST 202	276	MST 240	240
PD06	XL 600 V Transalp	97		E512	MST 201	256	MST 240	240
RC33	NTV 650	88	90	E888	MST 207	316		
RC33	NTV 650	91	93	E888	MST 207	316		
RC33	NTV 650	94	96	E888/1	MST 207	316		
RC47	NTV 650 Deauville	88		K027	MST 206	296		
RD02	NX 650 Dominator	88	92	E851	MST 201	256		
RD02	NX 650 Dominator	93	97	E851	MST 201	256		
RD09	SLR 650	97		H569	MST 202	276		
RD03	XRV 650 Africa Twin	88	90	E867	MST 240	240	MST 240	240
RC42	CB 750 seven fifty	92	92	G005	MST 206	296	MST 240	240
RC42	CB 750 seven fifty	93	94	G005	MST 206	296	MST 240	240
RC42	CB 750 seven fifty	95		G005	MST 206	296	MST 240	240
RC04	CB F-F2-K	81	86	B770	MST 206	296		
RC24	VFR F	88	89	E159	MST 206	296		
RC36	VFR F	90	93	E372	MST 206	296		
RC24	VFR F-J	86	87	E159	MST 206	296		
RC44	VT 750 C/C2	97		H714	MST 206	296		
RD01	XLV 750 R	84	88	D141	MST 205	276		
RD04	XRV 750 Africa Twin	90	91	F371	MST 204	276		
RD04	XRV 750 Africa Twin	92	92	F371	MST 204	276		
RD07	XRV 750 Africa Twin	93		G317	MST 204	276		

TÜV AUTOMOTIVE GMBH  
Unternehmensgruppe  
TÜV Süddeutschland

Daimlerstraße 11  
D-85748 Garching

Telefon: 089329 50-727  
Telefax: 089329 50-725



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

Honda

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Brems Scheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
SC21	CBR 1000 F	87	88	E513	MST 206	296		
SC24	CBR 1000 F	89	92	F143	MST 206	296		
SC24	CBR 1000 F	93		F143	MST 206	296		
SC15	VF 1000 F/F2	84	87	D413	MST 205	276		
SC16	VF 1000 R	84	91	D446	MST 205	276		
SC26	ST 1100 Pan European	90	90	F440	MST 207	316		
SC26	ST 1100 Pan European	91	91	F440	MST 207	316		
SC26	ST 1100 Pan European	92	95	F440	MST 207	316		
SC26	ST 1100 Pan European	96		F440	MST 206	296		
SC32	VT Shadow ACE	95		H027	MST 207	316		

TÜV AUTOMOTIVE GMBH  
Unternehmensgruppe  
TÜV Süddeutschland

Daimlerstraße 11  
D-85748 Garching

Telefon: 089329 50-727  
Telefax: 089329 50-725



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung  
D-56566 Neuwied

Austauschbremsscheibe

**Kawasaki**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
KL650A	KLJR 650	89	91	E393	MST 209	290		
KL650C	KLJR 650	95		G935	MST 209	290		
VN800A	VN 800	94		G986	MST 210	300		
VNT50D	VN 1500 Classic	96		H966	MST 210	300		

TÜV AUTOMOTIVE GMBH  
Unternehmensgruppe  
TÜV Süddeutschland

Daimlerstraße 11  
D-85748 Garching

Telefon: 089329 50-727  
Telefax: 089329 50-725



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

**KTM**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
KTM GO 5	Cross Scooter	96		G812	MST 236	190		

TÜV AUTOMOTIVE GMBH  
Unternehmensgruppe  
TÜV Süddeutschland

Daimlerstraße 11  
D-85748 Garching

Telefon: 089/329 90-727  
Telefax: 089/329 90-725



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremscheibe

D-56566 Neuwied

**Kwang Young**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
KC2	Herolam. Calypso	95		H124	MST 241	162		
K 12	K 12	96		H452	MST 241	162		

TÜV AUTOMOTIVE GMBH  
Unternehmensgruppe  
TÜV Süddeutschland

Daimlerstraße 11  
D-85748 Garzhing

Telefon: 089/329 50-727  
Telefax: 089/329 50-725



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

**Piaggio**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
SAL	NRG 50	93	95	H123	MST 236	190		
SAL	NRG 50	96		H123	MST 236	190		
SSL	ZP 50	93	95	G357	MST 250	155		
SSL	ZP 50	96		G357	MST 250	155		

## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ:

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

**Suzuki**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
GR75A	GSX R 750	85	87	D788			MST 248	267
GR77B	GSX R 750	87	91	E776			MST 251	241
GR77B	GSX R 750	94	95	E776			MST 251	241
GR7DB	GSX R 750	95		H254			MST 248	267
VPS2B	VS GL-GLP-GLF Intruder	86	92	E116	MST 203	296		
SR42B	DR 800	89	92	F346	MST 230	300		
SR43B	DR 800	91		F723	MST 230	300		
VSS2B	VS 800 GL Intruder	95		F948	MST 231	295		
VSS2B	VS 800 GLP Intruder	91	92	F948	MST 231	295		
GT73B	RF 900	94	95	G616			MST 251	241
GT73B	RF 900	96	97	G616			MST 251	241
AM	TL 1000 R	98		H977			MST 248	267
AG	TL 1000 S	97		H632			MST 248	267
GU74C	GSX R 1100	86	89	E117			MST 246	220
GU73C	GSX R 1100 K,L,M,N	91	95	F024			MST 251	241
GU75C	GSX R 1100 WP-WT	92		G253			MST 251	241
VX51L	VS 1400 Intruder	87		E565	MST 231	295		

TÜV AUTOMOTIVE GMSH  
Unternehmensgruppe  
TÜV Süddeutschland

Daimlerstraße 11  
D-85748 Garching

Telefon: 089/329 50-727  
Telefax: 089/329 50-725



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

**Triumph**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
T309RT	Adventurer 900	96		H046	MST 207	316		
T309RT	Thunderbird 900	96		H046	MST 207	316		
T309	Thunderbird Sport	98		H046	MST 207	316		
T400	Tiger 900	93		G427	MST 205	276		
T400	Tiger 900	93		G427	MST 205	276		



## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ:

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

Yamaha

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Brems­scheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
4HN	YZF 750 R	93	95	G346			MST 251	241
4HT	YZF 750 SP	93	98	G347			MST 251	241
3VD	TDM 850	91	95	F099			MST 251	241
4UN	TRX 800	95		H283			MST 251	241
4KM	XJ 900 S	94		G844	MST 249	320	MST 248	267
3LE	FZR 1000 Ekup	89	91	F128			MST 248	267
3LE	FZR 1000 Ekup	92	93	F128			MST 248	267
3LE	FZR 1000 Ekup	94	95	F128			MST 248	267
2LA	FZR 1000 Genesis	87	89	E558			MST 248	267
4BH	GTS	92		G245			MST 233	282
4VD	YZF 1000 R Thunder Ace	96	96	H443			MST 251	241
PN01	YZF 1000 R1	98		H917			MST 251	241
47E	FJ 1100	84	87	D400	MST 233	282	MST 233	282
3LP	XV 1100	88	93	F053	MST 248	267		
3LP	XV 1100	94		F053	MST 248	267		
1XJ	FJ 1200	86	88	E119	MST 233	282	MST 233	282
3CW	FJ 1200	87	91	E745			MST 233	282
3YA	FJ 1200	93	93	F559			MST 233	282
4PU	XJR 1200	94	96	G978			MST 248	267
4PU	XJR 1200	97	98	G978			MST 248	267
47G	XVZ 12 T-TD Venture Roy.	84	90	D098	MST 233	282		
RP02	XJR 1300	99		K268			MST 248	267
3JS	XVZ 13 T-TD Venture Roy.	88	93	F115	MST 233	282		
4YP	XVZ 1300 A	96		H585			MST 249	320

## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ: F

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

Yamaha

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
5AJ	XV 125	97		H628	MST 233	262		
3LW	XV 250 Virago	88	96	F052	MST 233	282		
4UC	YP 250 Majesty	96		H407	MST 247	245		
3TK	RD 350 LC	83	85	D005	MST 248	267	MST 248	267
1WW	RD 350 LC	86	90	E141	MST 248	267	MST 248	267
1WX	RD 350 LC	86	90	E140	MST 248	267	MST 248	267
1GE	RD 500 LC	85	88	D760	MST 248	267	MST 248	267
3RG	FZR 600	88	89	F152			MST 247	245
3HE	FZR 600	88	89	F103			MST 247	245
3RH	FZR 600	88	89	F153			MST 247	245
3HE	FZR 600	90	90	F103			MST 247	245
3RG	FZR 600	90	90	F152			MST 247	245
3RH	FZR 600	90	90	F153			MST 247	245
3HE	FZR 600	91	91	F103			MST 247	245
3RH	FZR 600	91	91	F153			MST 247	245
3RG	FZR 600	91	91	F152			MST 247	245
3RH	FZR 600	92	94	F153			MST 247	245
3RG	FZR 600	92	94	F152			MST 247	245
3HE	FZR 600	92	94	F103			MST 247	245
RJ02	FZS 600 Fazer	96		H688			MST 247	245
51J	XJ 600	84	91	D099	MST 248	267	MST 248	267
RJ01	XJ 600	96		H810			MST 247	245
4BR	XJ 600 S/N	91	97	F904	MST 249	320	MST 247	245
43F	XT 600	84	87	D391	MST 232	267		
2KF	XT 600	87	91	E580	MST 232	267		
2NF	XT 600	87	91	E579	MST 232	267		
3TB	XT 600 E	90	96	F430	MST 232	267		
3LW	XT 600 E	90	96	F431	MST 232	267		
3TB	XT 600 E	95		F430	MST 232	267		
56W	XT Z	84	86	D579	MST 232	267		
4TV	YZF 600 R Thundercat	96		H441			MST 251	241
2KK	FZ 750	86	91	E486	MST 248	267	MST 248	267
3KT	FZ 750	90	96	F058			MST 248	267
2JE	FZX 750	87	90	E487	MST 248	267	MST 248	267
4PW	XV 750	93		G848	MST 248	267		

## Anlage 1 Verwendungsbereich

Art des Fahrzeugteils:

Typ:

Antragsteller: Lucas KFZ Ausrüstung

Austauschbremsscheibe

D-56566 Neuwied

**Yamaha**

Typ	Handelsbezeichnung	Baujahr		ABE Nr.	Bremscheibe			
		von	bis		vorne		hinten	
					Typ	Ø [mm]	Typ	Ø [mm]
4HN	YZF 750 R	93	95	G348			MST 251	241
4HT	YZF 750 SP	93	98	G347			MST 251	241
3VD	TDM 850	91	95	F699			MST 251	241
4LN	TRX 850	95		H283			MST 251	241
40M	XJ 900 S	94		G844	MST 249	320	MST 248	267
3LE	FZR 1000 Exup	89	91	F128			MST 248	267
3LE	FZR 1000 Exup	92	93	F128			MST 248	267
3LE	FZR 1000 Exup	94	95	F128			MST 248	267
2LA	FZR 1000 Genesis	87	89	E558			MST 248	267
4BH	GTS	92		G245			MST 233	262
4VD	YZF 1000 R Thunder Ace	96	96	H443			MST 251	241
RN01	YZF 1000 R1	98		H917			MST 251	241
47E	FJ 1100	84	87	D400	MST 233	262	MST 233	262
3LP	XV 1100	88	93	F053	MST 248	267		
3LP	XV 1100	94		F053	MST 248	267		
1XJ	FJ 1200	86	88	E119	MST 233	262	MST 233	262
3CW	FJ 1200	87	91	E745			MST 233	262
3YA	FJ 1200	93	93	F559			MST 233	262
4PU	XJR 1200	94	96	G978			MST 248	267
4PU	XJR 1200	97	98	G978			MST 248	267
47G	XVZ 12 T-TD Venture Roy.	84	90	D398	MST 233	262		
RPG2	XJR 1300	99		K266			MST 248	267
3J5	XVZ 13 T-TD Venture Roy.	88	93	F115	MST 233	262		
4YP	XVZ 1300 A	96		H685			MST 249	320

## Montageanleitung für Lucas Bremsscheiben

1. Das Rad montieren.
2. Alte Scheibe von den Felgen abschrauben.
3. Neue Bremsscheibe mit Bremsenreiniger entfetten.
4. Bremsscheibe aufsetzen und die Befestigungsschrauben eindrehen.
5. Die Schrauben mit 18 bis 28 Nm kreuzweise festziehen.
6. Anschließend, wenn möglich, den Schlag prüfen, der 0,3 mm nicht übersteigen darf.
7. Das Rad montieren und grundsätzlich neue Beläge einsetzen.
8. Die Bremse so lange betätigen, bis die Beläge an der Scheibe liegen.
9. Während der ersten 200 km auf langanhaltendes und heftiges Bremsen verzichten, damit Überhitzungen während der Einbremszeit vermieden werden.

Einsatz im Rennsport außer Gewähr!

Der Wechsel von Bremskomponenten sollte nicht ohne Vorkenntnisse und von Fachleuten vorgenommen werden.

**Lucas. Weltweit in der Erstausrüstung**

Lucas KFZ Ausrüstung GmbH · Rudolf-Diesel-Straße 7 · 56568 Neuwied  
Telefon: (0 26 31) 912 - 0 · Telefax: (0 26 31) 912 - 110

ein Geschäftsbereich von LucasVarity

Produkt Information Bremse

Lucas